

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/24988
17 December 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Совету Безопасности, во исполнение пункта 3 резолюции 699 (1991) Совета Безопасности, прилагаемый к настоящему третий полугодовой доклад об осуществлении плана МАГАТЭ по уничтожению, изъятию или обезвреживанию средств, перечисленных в пункте 12 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

92-83246.R 211292 221292

221292

/...

Приложение

Письмо Генерального директора Международного агентства по атомной
энергии от 14 декабря 1992 года на имя Генерального секретаря

В резолюции 699 (1991), принятой 17 июня 1991 года, Совет Безопасности Организации Объединенных Наций просит, в частности, Генерального секретаря представлять Совету Безопасности промежуточные доклады об осуществлении плана по уничтожению, изъятию или обезвреживанию средств, перечисленных в пункте 12 резолюции 687 (1991). Такие доклады должны представляться каждые шесть месяцев считая с даты принятия резолюции, поэтому третий доклад должен выйти 17 декабря 1992 года.

Настоящим препровождаю краткий обзор мероприятий, проведенных Агентством в последние шесть месяцев в рамках плана по уничтожению, изъятию или обезвреживанию, - обзор, который может оказаться для Вас полезным при подготовке Вашего доклада.

Ханс БЛИКС

/...

Приложение

Третий полугодовой доклад (за период с 17 июня по 17 декабря 1992 года) об осуществлении силами МАГАТЭ плана по уничтожению, изъятию или обезвреживанию средств, перечисленных в пункте 12 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций

ВВЕДЕНИЕ

В резолюции 699 от 17 июня 1991 года Совет Безопасности утвердил представленный МАГАТЭ через Генерального секретаря план по уничтожению, изъятию или обезвреживанию всех средств, перечисленных в пункте 12 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности. В резолюции 699 содержалась также просьба представлять каждые шесть месяцев доклад о ходе осуществления этого плана.

Первый из этих докладов был распространен Генеральным секретарем среди членов Совета Безопасности в документе S/23295 от 17 декабря 1991 года, а второй доклад - в документе S/24110 от 17 июня 1992 года.

Настоящий доклад является третьим полугодовым докладом об осуществлении силами МАГАТЭ плана по уничтожению, изъятию или обезвреживанию, охватывающим период с 17 июня 1992 года по 17 декабря 1992 года.

СИТУАЦИЯ НА СЕГОДНЯШНИЙ ДЕНЬ

Как недавно сообщил Генеральный директор в своем обращении к Совету Безопасности, МАГАТЭ провело при содействии и сотрудничестве Специальной комиссии 16 миссий в Ираке, которые включали проведение инспекций на более чем семидесяти объектах и привели к постепенному раскрытию информации о широкой ядерной программе, имевшей целью производство обогащенного урана и создание потенциала для производства ядерного оружия. В результате этих инспекций, в ходе которых МАГАТЭ провела интервью с многочисленными представителями иракских властей и получила тысячи страниц документов, Агентство смогло создать достаточно последовательную и логически связанную картину ядерной программы Ирака. Однако сохраняются сомнения в отношении того, является ли эта картина полной.

Продолжается деятельность по уничтожению, изъятию и обезвреживанию всех средств, перечисленных в пункте 12 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности. МАГАТЭ осуществляла контроль над обширной программой уничтожения установок и оборудования, относящихся к производству обогащенного урана и к программе создания оружия. Основные здания и оборудование были разрушены иракским персоналом под руководством инспекционных групп МАГАТЭ, что привело к уничтожению объектов в Эль-Асире, Эт-Тармии и Аш-Шаркате. Все связанные с ядерной программой

/...

производственные установки в Эль-Джезире и Эль-Каиме были уничтожены во время войны в Заливе, а центр в Эт-Тувайсе был сильно поврежден. Что касается материалов, которые могут быть использованы для производства ядерного оружия, то, как сейчас известно, единственным таким материалом, который остается в Ираке, является высокообогащенный уран в облученных сборках ТВЭЛОв, для вывоза которых из Ирака необходимо заключить соглашения с принимающими странами. Этот материал подвергся проверке и содержится в опечатанном виде до его вывоза. Кроме того, многие другие материалы, оборудование и компоненты были уничтожены, вывезены из Ирака или опечатаны в Ираке печатями МАГАТЭ и подвергаются регулярным проверкам. Ниже дается подробное описание деятельности по уничтожению, изъятию или обезвреживанию, осуществленной после представления второго доклада Генеральным директором.

Материал прямого использования

Свежее топливо

Как указывалось во втором докладе, все свежее топливо для реактора ИТР-5000 было перевезено в Россию и преобразовано методом растворения изотопов в уран, обогащенный до уровня немногим менее 20 процентов по содержанию U235. Этот материал был перевезен из перерабатывающего завода в хранилище на территории России в ожидании его перепродажи, причем на этом объекте он будет оставаться под гарантиями МАГАТЭ. Топливные пластины французского происхождения типа МТР и стержни российского происхождения, которые были вывезены из Ирака в июне 1992 года, по-прежнему хранятся в лаборатории МАГАТЭ в Зиберсдорфе, Австрия.

Облученное топливо

Как указывалось во втором докладе, на переговорах с консорциумом коммерческих компаний из Франции и Соединенного Королевства по изъятию, перевозке и ликвидации этого топлива возникли трудности юридического, технического и финансового характера. Поэтому 27 ноября 1992 года МАГАТЭ выступило с новой просьбой выдвигать предложения об изъятии, перевозке и ликвидации данного материала. В ходе недавно завершенной пятнадцатой инспекции МАГАТЭ группа экспертов определила оперативные требования к вывозу облученного топлива из Ирака. Основываясь на их оценке данной ситуации, можно прийти к выводу, что все сборки ТВЭЛОв в настоящее время легко доступны и могут быть изъяты без больших трудностей и что для этого потребуется значительное участие иракского персонала. Предполагается, что после начала операции для изъятия потребуется от 4 до 6 месяцев. Выражается надежда, что операция по изъятию начнется в первой половине 1993 года.

Плутоний и другой ядерный материал

МАГАТЭ продолжало изучать расхождения в заявлениях, сделанных Ираком в отношении потока ядерных материалов, в частности в отношении деятельности,

/...

которая, согласно заявлениям иракских властей, осуществлялась в здании 73 комплекса на объекте в Эт-Тувайсе. С иракским персоналом были проведены дополнительные обсуждения по данному вопросу, а с фильтров, объявленных загружаемых материалов и отходов у здания 73 были взяты дополнительные образцы.

Установки, оборудование и другие материалы, имеющие отношение к производству обогащенного урана

В ходе недавно завершенной шестнадцатой инспекции МАГАТЭ иракские власти указали, что они могли бы позитивно откликнуться на просьбы о предоставлении данных, связанных с закупками. Это помогло бы преодолеть тупик, который возник в отношении предоставления подобной информации.

Около 96 тонн мартенситностареющей стали марки 350, предъявленной и проверенной в Искандерии, было перевезено в Басру, переплавлено и смешано с такими же количествами высокоуглеродистой стали в плавильных печах в Басре. Были взяты образцы и проведена проверка полученного в результате этого сплава. Анализ образцов указывает на то, что данная операция позволила обезвредить мартенситностареющую сталь.

Четырнадцатая инспекционная группа МАГАТЭ провела проверку завершения процесса уничтожения объектов по электромагнитному разделению изотопов (ЭМРИ) в Эт-Тармии и Аш-Шаркате. В Эт-Тармии были уничтожены все производственные здания, связанные с программой ЭМРИ и соответствующее оборудование по распределению электроэнергии. В три раза была уменьшена мощность подводимой к объекту электроэнергии. Дальнейшее сокращение поставляемой электроэнергии будет зависеть от оценки предложений Ирака в отношении альтернативного использования данного объекта. В Эш-Шаркате также были уничтожены все установки ЭМРИ и соответствующее оборудование по распределению электроэнергии. Группа удостоверилась в том, что была полностью демонтирована подстанция, от которой электроэнергия поступала на объект. Было подтверждено уничтожение компонентов ЭМРИ в соответствии с заявлениями Ирака и полученными независимым образом данными о закупках.

Экспериментальная система ЭМРИ R24, являющаяся моделью в масштабе 1:5 1200-мм системы, изготовленной для изучения магнитного поля сепараторов, была уничтожена иракским персоналом под руководством пятнадцатой инспекционной группы. Входившие в систему компоненты включали 9 двухполюсных магнитов, навивочную машину и транспортные направляющие к навивочной машине.

Установки и оборудование, имеющие отношение к работам по созданию оружия

Объекты в Эль-Асире/Эль-Хатине были вновь проинспектированы после разрушения объектов и оборудования, имеющих отношение к работам по созданию оружия и расположенных на этих объектах. По приглашению иракских властей пятнадцатой инспекционной группе МАГАТЭ было показано пять камер типа "Hadiand CCD", которые были заявлены год назад группе ЮНСКОМ по ракетной программе. Была проведена

/...

S/24988

Russian

Page 6

опись камер и соответствующего вспомогательного оборудования, и сейчас ведется оценка полученной информации с точки зрения возможности использования этих камер при проведении испытаний бризантных взрывчатых веществ.

В настоящее время Агентством опечатаны и хранятся в Эль-Ка Ка примерно 250 тонн октогена - взрывчатого вещества с высокой температурой плавления - в ожидании решения относительно способа его ликвидации.

БУДУЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Как указывалось выше, пока еще не принятые меры по вывозу из Ирака некоторого количества U235, содержащегося в облученных ТВЭЛах. По соображениям безопасности следует уделить первоочередное внимание скорейшему завершению этой деятельности.

МАГАТЭ в настоящее время идентифицировала и провела опись примерно 700 станков. Некоторые из этих станков отвечают спецификациям, содержащимся в приложении 3 (пересмотренном) плана МАГАТЭ по осуществлению в будущем постоянного наблюдения и контроля за соблюдением Ираком соответствующих резолюций Совета Безопасности. Рассматривается вопрос о ликвидации этих средств.

Как указывалось во втором докладе МАГАТЭ в отношении этой деятельности, могут потребоваться дополнительные усилия по уничтожению, изъятию и обезвреживанию.
